

Lauseenvastikkeet (=Shortened sentences)

- tuovat tiivyyttä ja vaihtelua lauserakenteisiin
- tärkeitä **tunnistaa** tekstistä, vaikkeet itse niitä käyttäisikään (jotta **ymmärrät** ja **osaat suomentaa** rakenteen oikein)

Kun **sivulause** lyhenee lauseenvastikkeeksi, tapahtuu seuraavaa...

PERUSSÄÄNTÖ:

1) AKTIIVILAUSE

When I met you, I fell in love. → **Meeting you**, I fell in love.

- verbi **ING-muotoon**
- **subjekti pois** (jos sama kuin päälauseessa!)
- **konjunktio / pronomini pois** (yleensä, paitsi jos tapahtumien aikajärjestys sekoaa ilman sitä)

2) PASSIIVILAUSE

After he was taken home,
he fell asleep. → **Taken home**, he fell asleep.

- verbin **3. muoto** (ilman BE-verbiä)
- **subjekti pois** (kuten aktiivissa)
- **konjunktio / pronomini pois** (yleensä, kuten aktiivissa)

Päuluokat:

- A) **RELATIIVILAUSEEN** VASTIKKEET
B) **AIKAA** ILMAISEVAT VASTIKKEET
C) mm. **SYYTÄ** TAI **MYÖNNYTYSTÄ** ILMAISEVAT VASTIKKEET

(HUOM! **Samaa perussääntöä** sovelletaan kaikissa [kts. edellä].)

A) RELATIIVILAUSE

1) ing-muoto (AKTIIVI)

The woman who sings on this record ... → **The woman singing** on this...

2) 3. muoto (PASSIIVI)

Tomatoes that are grown here are especially tasty. → **Tomatoes grown** here...

3) Infinitiivi (POIKKEUS)

- etenkin jos korrelaatissa esiintyy *superlatiivi*, *järjestysluku* tai **NEXT/LAST/ONLY**

She was *the first* **who helped** us. → She was *the first* **to help** us.

4) Prepositiorakenne (POIKKEUS)

- relatiivilauseen voi toisinaan lyhentää prepositiorakenteella (in, with, without)

Were are looking for a woman **who is driving** a silver Porsche. → Were are looking for a woman **in** a silver Porsche.

B) AIKAA ILMAISEVAT (temporaaliset) LAUSEET

- sivulause alkaa esim. WHEN, WHILE, AFTER, BEFORE....

1) ing-muoto (AKTIIVI)

Before I ordered my meal, I checked if anyone had called me. → **Before ordering** my meal...

(HUOM. eriaikaisuus! ENSIN tsekkaus, SITTEEN tilaus > "before" säilyy)

2) 3. muoto (PASSIIVI)

- passiiviseen lauseenvastikkeeseen jää yleensä pelkkä 3. muoto

When they were asked to join us, they were happily surprised. → **(When) Asked** to join us, they were happily surprised.

3) SYYTÄ TAI MYÖNNYTYSTÄ ILMAISEVAT

- muodostetaan normaalisti saman säännön mukaan kuin edellisetkin lauseet

1) ing-muoto (AKTIIVI)

As/Since he missed the last bus, he had to walk home. → **Missing** the last bus, he had to walk home.

2) 3. muoto (PASSIIVI)

As / Since they are known to be reliable, they were allowed to borrow the car. → **Known** to be reliable, they were allowed to...

ERIAIKAISET TAPAHTUMAT

Jos muunnettava sivulause on aikamuodoltaan perfekti tai pluskvamperfekti:

AKTIIVI

perfekti + pluskvamperfekti →

HAVING + 3. muoto

After they had found him, →
they called his parents.

Having found him they called...
(/After finding him)

PASSIIVI

perfekti + pluskvamperfekti →

HAVING BEEN + 3. muoto

After we had been robbed,
we called the police

→

(Having been) robbed, we called ...
(/ After being robbed)

LISÄTIETOA!

1) Kielteinen lauseenvastike > alkuun NOT

Since I didn't know where to go,

I asked for advice.

→

Not knowing where to go, I asked...

2) Tarkkana viittaussuhteiden kanssa!

VÄÄRIN: Born two months early, the baby's parents were very concerned.

→ syntyy käsitys, että vauvan vanhemmat syntyivät 2 kk etuajassa!

VERTAA: Born two months early, the baby needed intensive care.